1.
Record Nr.	UNINA990001086410403321
Autore	Maxwell, Jonathan
Titolo	Catadioptric Imaging Systems / Jonathan Maxwell ; with a preface by W. D. Wright
Pubbl/distr/stampa	London : Adam Hilger, 1972
ISBN	0-85274-171-5
Collana	Monographs on applied optics ; 6
Disciplina	535 537.56
Locazione	FI1
Collocazione	27-133
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia

1.
Record Nr.	UNINA990001086410403321
Autore	Maxwell, Jonathan
Titolo	Catadioptric Imaging Systems / Jonathan Maxwell ; with a preface by W. D. Wright

2.	Record Nr.	UNINA9910908376903321
	Autore	Jasim Mohammed Azeez
	Titolo	Literary Translation in Practice : Arabic into English / / edited by Azeez Jasim Mohammed
	Pubbl/distr/stampa	Cham : , : Springer Nature Switzerland : , : Imprint : Palgrave Macmillan, , 2024
	ISBN	9783031593338
		3031593332
	Edizione	[1st ed. 2024.]
	Descrizione fisica	1 online resource (188 pages)
	Disciplina	428.040927
	Soggetti	Translating and interpreting
		Philology
		Interpretation, Literary
		Middle Eastern literature
		Ethnology - Middle East
		Culture
		Language Translation
		Languages
		Literary Interpretation
		Middle Eastern Literature
		Middle Eastern Culture
	Lingua di pubblicazione	Inglese
	Formato	Materiale a stampa
	Livello bibliografico	Monografia
	Nota di contenuto	Chapter 1: Introduction (Azeez Jasim Mohammed) -- Part One: Non-Arabic Speaking Reader's Comments on Written Works in English by Arabic Native Speaker -- Chapter 2: Commentary on "The Monkey's Profession" ( ) and "One Way" ( ): Practical observations on form-knowledge in translation (Florian Klaeger) -- Part Two: Translation of Arabic Texts into English and Comments by Arabic Native Speakers -- Chapter 3: Translating Arabic Text into English: Theory and Practice (Ali R. Al-Hassnawi) -- Chapter 4: Issues in Translation: Three Different Target Texts (Harith Ismael Turki) -- Chapter 5: Translating Arabic Text into English: Concepts and Practices

(Abdulkhaliq Alazzawie) -- Chapter 6: Translating Arabic Text into English: Form and Meaning (Rafid Ghaeb) -- Chapter 7: Arabic Translation into English: Between "sense-for-sense" and "word-for-word" (Azeez Jasim Mohammed) -- Chapter 8: Translating Arabic text into English: Reading and Understanding (Eyhab Abdulrazak Bader Eddin) -- Chapter 9: Non Arabic Speaking Readers' Perspective (Yogesh Sinha, Dipti Ranjan Pattanaik) -- Part Three: Non-Arabic Speaking Reader's Comments on Translated Texts into English by Arabic Native Speaker -- Chapter 10: Literary Translation in Practice (Azeez Jasim Mohammed).

Sommario/riassunto	This book introduces the theory and practice of literary translation through the lens of original short stories translated from Arabic into English. Readers are provided with both the source text and the target language translation, alongside critical commentaries and discussion of related key concepts and issues, to allow them to see the mechanics of decision-making in this type of specialised translation. At the end of each section, exercises, discussion questions and practice texts encourage students to apply what they've learned. This textbook will be an ideal resource for students on advanced undergraduate and postgraduate courses on Specialised - especially Literary - Translation, Translation Theory, Issues in Translation and Middle Eastern Culture and Literature. Azeez Jasim Mohammed is Associate Professor and Head of the Department of English Language at Imam Ja'afar Al-Sadiq University (IJSU) Baghdad, Iraq.